

16615") 60 sek; tuberkulocid (EN 14348") 60 sek; mykobaktericid (EN 14348") 60 sek; gájdprender (EN 13624") 60 sek; virucidál (EN 14476") 60 sek; virucidál (EN 14476") 15 sek; virucidál (EN 14476") 60 sek ^ Testet under lav organisk belastning / * Testet under høye organisk belastning **BRUKSANVISNING:** For din egen sikkerhet, bruk engelsghansler og vernebrillur. Fukt og tork av hele overflaten av det medisinske utstyret helt. La desinfeksjonsmidlet virke og følg kontakttiden. For å forhindre oppbygging av bioctid, tørk medisinsk utstyr regelmessig med et materialekompatibilt, uskyldig rengjøringsmiddel. Bruk barn på alle alkoholkompatible materialer. For første gangs bruk, test materialets kompatibilitet ved å påføre desinseksjonsmidlet på et lite iøynefallende område. En liste over kompatible og inkompatible materialer er tilgjengelig på nettstedet vårt. Hvis du er usikker på materialemmensetningen på det medisinske utstyret, kontakt produsenten for bruk. Enhver alvorlig hendelse som har oppstått i forbindelse med utstyret, skal rapporteres til produsenten og vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukerne og/eller pasienten er etablert.

BEGRENSNINGER: KUN FOR PROFESJONELL BRUK. Ikke berør eller håndtørk medisinsk utstyr med disse berøringsmidlene. Disse berøringsmidlene er ikke egnet til bruk på små, ikke-blaende, bløtvev. Må ikke blandes med andre produkter. Sørg for at all synlig smuss er fjernet før desinfeksjon. Manglen de overholdelse av disse begrensningene kan redusere effektene av produktet, og dermed øke risikoen for infeksjon. **HÅNTERING:** FARE H226 Brannfarlig væske og damp. H318 Gir alvorlig øyeskade. H336 Kan forårsake desigheit og/eller svimmelhet. P210 Holdes borte fra varme/gnist(er)/åpen flamme/varme overflater. Røyking forbudt. P233 Hold beholderen tett lukket. P261 Unngå innånding av støv/røyk/gass/røkt/damp/aerosoler. P280 Bruk vernehansker/verneklær/vernebrillur og verneutrustning. P273 P351 + P338 VED KONTAKT MED ØYENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Gjenn eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. P501 Åvren innhold/beholder i henhold til lokale og nasjonale forskrifter. For mer informasjon, se sikkerhetsdatablad tilgjengelig på udm.swiss.

HÅNTERING: FARE H226 Brannfarlig væske og damp. H318 Gir alvorlig øyeskade. H336 Kan forårsake desigheit og/eller svimmelhet. P210 Holdes borte fra varme/gnist(er)/åpen flamme/varme overflater. Røyking forbudt. P233 Hold beholderen tett lukket. P261 Unngå innånding av støv/røyk/gass/røkt/damp/aerosoler. P280 Bruk vernehansker/verneklær/vernebrillur og verneutrustning. P273 P351 + P338 VED KONTAKT MED ØYENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Gjenn eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. P501 Åvren innhold/beholder i henhold til lokale og nasjonale forskrifter. For mer informasjon, se sikkerhetsdatablad tilgjengelig på udm.swiss.

HÅNDELINGEN: GEVAAR H226 Ontvlambare vloeistof en damp. H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel. H336 Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. P210 Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. P233 In goed gesloten verpakking bewaren. P261 Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitevel vermijden. P280 Beschermende handschoenen/beschermende kleding/ogbeschermingsgeleatsbescherming dragen. P305 + P351 + P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P501 Inhoud/verpakking afvoeren overeenkomstig met relevante verordeningen. Meer informatie is te vinden in het Veiligheidsinformatieblad dat beschikbaar is op udm.swiss.

OPSLAG: Bewaren op een koele, droge en goed geventileerde plaats. Uit de buurt houden van direct zonlicht, hitte en open vuur. Opslagtemperatuur: < 30 °C. Het product na de vervaldatum weggoeden.

SAMENSTELLING: 100 g bevat 20 g etanol, 28 g 1-propanol, 0,056 g quaternaire ammoniumverbindingen, hulpstoffen en water. **OPSLAG:** Bewaren op een koele, droge en goed geventileerde plaats. Uit de buurt houden van direct zonlicht, hitte en open vuur. Opslagtemperatuur: < 30 °C. Het product na de vervaldatum weggoeden. **SAMENSTELLING:** 100 g bevat 20 g etanol, 28 g 1-propanol, 0,056 g quaternaire ammoniumverbindingen, hulpstoffen en water.

NO (Norsk)

TILTENKT FORMÅL: actisolve® alcohquats er et bruksklart ydtesinfeksjonsmiddel med middels alkoholinnhold, supplement med kvarterne ammoniumforbindelser, for desinfisering av alkoholbestandige overflater på ikke-invasivt medisinsk utstyr som operasjonsbord, tannbehandlingsstoler og medisinsk utstyr.

TILTENKTE BRUKERE: Produktet er ment for bruk av tannleger eller helsepersonell med spesifikk kunnskap om desinfisering av medisinsk utstyr. Produktet skal ikke brukes direkte på pasienter. **VIRKNINGSMEKANISME:** Baktericid (EN 13727", EN 16615") 60 sek; virucidobójca (EN 14348") 60 sek; mykobakteriobójca (EN 14348") 60 sek; drożdżobójca (EN 13624", EN 16615") 60 sek; wirusobójczy wobec wirusów otoczkowych (EN 14476") 15 sek; wirusobójczy (EN 14476") 60 sek. ^ Testowany pod niskim obciążeniem organicznym / * Testowany pod dużym obciążeniem organicznym **INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:** Zastosować do dezynfekcji powierzchni i narzędzi chirurgicznych. Wyłączyć z użytku okulary ochronne. Kontaktować żyłwicie i przetrzeć całą powierzchnię wyrobu medycznego. Pozostałiś środek dezynfekujący na czas jego działania i przestrzegać czasu kontaktu. Wyroby medyczne mające kontakt ze skórą należy wycofać jednorazową ściereczką nasączoną wodą, aby zapobiec gromadzeniu się środków biobójczych. Zastosować tylko na materiałach kompatybilnych z alkoholem. Przed pierwszym użyciem sprawdź zgodność materiałów na niewielkiej, niewidocznej powierzchni. Lista kompatybilnych i niekompatybilnych materiałów jest dostępna na naszej stronie internetowej. W razie wątpliwości dotyczących składu materiałowego wyrobu medycznego przeznaczonego do dezynfekcji przed użyciem należy skontaktować się z producentem. Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

OGRAŃCZENIA: TYLKO DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania w inwazyjnych urządzeniach medycznych. Nie mieszać z innymi produktami. Przed dezynfekcją należy upewnić się, że wszystkie widoczne zabrudzenia zostały usunięte. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może zmniejszyć skuteczność produktu, zwiększając tym samym ryzyko infekcji. **POSTĘPOWANIE:** NIEBEZPIECZNIŃSTWO H226 Łaopalna ciecz i para. H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. P233 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. P261 Unikać wdychania dymu/mgły/pary/rozpylonej cieczy. P280 Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ ochronę oczu / ochronę twarzy. P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P501 Zawartość/pojemnik usunąć zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi lub krajowymi. Więcej informacji można znaleźć w karcie charakterystyki dostępczej na stronie udm.swiss.

PRZECZYTYWANIE: Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ciepła i otwartego ognia. Temperatura przechowywania: <30°C. Produkt należy wyrzucić po upływie terminu ważności. **SKŁAD:** 100 g zawiera 20 g etanolu, 28 g 1-propanolu, 0,056 g czwartorzędowych związków amoniowych, substancje pomocnicze i woda. **PT (Português)** **FINALIDADE PREVISTA:** O actisolve® alcohquats é um desinfetante de superficies pronto a usar, com teor médio de álcool, acrescido de compostos de amónio quaternário, para a desinfecção de superficies resistentes ao álcool de dispositivos médicos não invasivos, como mesas de cirurgia, cadeiras de tratamento dentário e equipamento médico. **UTILIZADORES PREVISTOS:** O produto destina-se a ser utilizado por profissionais dentários e de saúde, para desinfectar equipamentos específicos sobre o processo de desinfectação de dispositivos médicos. O produto não se destina à utilização direta em pacientes. **ESPECTRO DE ATIVIDADE:** Bactericida (EN 13727", EN 16615") 60 seg.; tuberculocida (EN 14348") 60 seg.; micobactericida (EN 14348") 60 seg.; levaduricida (EN 13624", EN 16615") 60 seg.; virucida contra virus envelopados (EN 14476") 15 seg.; virucida (EN 14476") 60 seg. ^ Testado sob carga orgânica baixa / * Testado sob carga orgânica elevada **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** Para garantir a sua proteção, utilize luvas descartáveis e óculos de proteção Humedeça completamente e limpe toda a superfície do dispositivo médico. Deixe o desinfetante atuar e cumpra o tempo de contacto. Limpe os dispositivos médicos que entrem em contacto com a pele com um pano de utilização única humedecido em água, de modo a evitar a acumulação de bio-cidas. Utilização apenas em materiais compatíveis com o álcool. Antes da primeira utilização, teste a compatibilidade do material numa área pequena pouco visível. Está disponível no nosso site uma lista de materiais compatíveis e incompatíveis. Se não tiver a certeza acerca da composição do material do dispositivo médico que necessita desinfetar, contacte o fabricante antes de o utilizar. Qualquer incidente grave ocorrido com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores e/ou para os quais este estabelecido. **LIMITAÇÕES:** APENAS PARA USO PROFISSIONAL. Não é adequado para utilização em dispositivos médicos invasivos. Não misture com outros produtos. Certifique-se de que toda a sujidade visível foi removida antes da desinfecção. O incumprimento destas limitações pode reduzir a eficácia do produto, aumentando assim o risco de infeção. **MANUSEAMENTO:** PERIGO H226 Líquido e vapor inflamáveis. H318 Provoca lesões oculares graves. H336 Pode provocar sensibilidade ou vertigens. P210 Manter afastado do calor, superficies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. P233 Manter o recipiente bem fechado. P261 Evitar a exposição aos fumos/nevoas/ vapores/aerosóis. P280 Usar luvas de proteção/roupa de proteção/protecção ocular/protecção facial. P305 + P351 + P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. P501 Descartar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais e nacionais. Para obter mais informações, consulte a Ficha de Dados de Segurança disponível em udm.swiss. **ARMAZENAMENTO:** Armazene num local fresco, seco e bem ventilado. Manterna afastado da luz solar direta, do calor e de chamas abertas. Temperatura de armazenamento: < 30 °C. Elimine o produto após a sua data de validade expirar. **COMPOSIÇÃO:** 100 g contém 20 g de etanol, 28 g de 1-propanol, 0,056 g de compostos de amónio quaternário, auxiliares e água.

RO (Română) **SCOP PROPUS:** actisolve® alcohquats este un dezinfectant de suprafețe gata de utilizare, cu un conținut mediu de alcool, completat cu compuşii de amoniu cuaternari, pentru dezinfectarea suprafețelor rezistente la alcool ale dispozitivelor medicale neinvazive, cum ar fi mesele de operație, scaunele de tratament stomatologic și echipamentele medicale. **UTILIZATORI VIZAȚI:** Produsul este destinat utilizatorilor profesioniști din domeniul dentar sau sanitar, ce au competențe specifice în procesul de dezinfectare al dispozitivelor medicale. Produsul nu este destinat utilizării directe pe pacienți. **SPECTRU DE EFICIENȚĂ:** Bactericid (EN 13727", EN 16615") 60 sec; tuberculocid (EN 14348") 60 sec; micobactericid (EN 14348") 60 sec; levuricid (EN 13624", EN 16615") 60 sec; virucid împotriva virusurilor învelite (EN 14476") 15 sec; virucid (EN 14476") 60 sec. ^ Testat cu conținut organic scăzut / * Testat cu conținut organic ridicat **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:** Pentru protecția dumneavoastră, purtați mănuși de unică folosință și ochelari de protecție. Utilizați complet și ștergeți întreaga suprafață a dispozitivului medical. Lăsați dezinfectantul să acționeze și respectați timpul de contact. Ștergeți dispozitivele medicale care intră în contact cu pielea folosind o cârpă de unică folosință îmbibată cu apă pentru a preveni acumularea de biocide. De a se utiliza numai pe materiale compatibile cu alcoolul. Înainte de prima utilizare, verificați compatibilitatea materialelor pe o suprafață mică, puțin vizibilă. Pe site-ul nostru web există o listă cu materiale compatibile și incompatibile. Dacă nu sunteți siguri de compoziția materialului dispozitivului medical care urmează să fie dezinfectat, contactați producătorul înainte de utilizare. Orice incident grav care a avut loc în raport cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorităților competente din statul membru în care utilizatorul și/sau

suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ciepła i otwartego ognia. Temperatura przechowywania: <30°C. Produkt należy wyrzucić po upływie terminu ważności. **SKŁAD:** 100 g zawiera 20 g etanolu, 28 g 1-propanolu, 0,056 g czwartorzędowych związków amoniowych, substancje pomocnicze i woda.

PT (Português)

FINALIDADE PREVISTA: O actisolve® alcohquats é um desinfetante de superficies pronto a usar, com teor médio de álcool, acrescido de compostos de amónio quaternário, para a desinfecção de superficies resistentes ao álcool de dispositivos médicos não invasivos, como mesas de cirurgia, cadeiras de tratamento dentário e equipamento médico. **UTILIZADORES PREVISTOS:** O produto destina-se a ser utilizado por profissionais dentários e de saúde, para desinfectar equipamentos específicos sobre o processo de desinfectação de dispositivos médicos. O produto não se destina à utilização direta em pacientes. **ESPECTRO DE ATIVIDADE:** Bactericida (EN 13727", EN 16615") 60 seg.; tuberculocida (EN 14348") 60 seg.; micobactericida (EN 14348") 60 seg.; levaduricida (EN 13624", EN 16615") 60 seg.; virucida contra virus envelopados (EN 14476") 15 seg.; virucida (EN 14476") 60 seg. ^ Testado sob carga orgânica baixa / * Testado sob carga orgânica elevada **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** Para garantir a sua proteção, utilize luvas descartáveis e óculos de proteção Humedeça completamente e limpe toda a superfície do dispositivo médico. Deixe o desinfetante atuar e cumpra o tempo de contacto. Limpe os dispositivos médicos que entrem em contacto com a pele com um pano de utilização única humedecido em água, de modo a evitar a acumulação de bio-cidas. Utilização apenas em materiais compatíveis com o álcool. Antes da primeira utilização, teste a compatibilidade do material numa área pequena pouco visível. Está disponível no nosso site uma lista de materiais compatíveis e incompatíveis. Se não tiver a certeza acerca da composição do material do dispositivo médico que necessita desinfetar, contacte o fabricante antes de o utilizar. Qualquer incidente grave ocorrido com o dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores e/ou para os quais este estabelecido. **LIMITAÇÕES:** APENAS PARA USO PROFISSIONAL. Não é adequado para utilização em dispositivos médicos invasivos. Não misture com outros produtos. Certifique-se de que toda a sujidade visível foi removida antes da desinfecção. O incumprimento destas limitações pode reduzir a eficácia do produto, aumentando assim o risco de infeção. **MANUSEAMENTO:** PERIGO H226 Líquido e vapor inflamáveis. H318 Provoca lesões oculares graves. H336 Pode provocar sensibilidade ou vertigens. P210 Manter afastado do calor, superficies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. P233 Manter o recipiente bem fechado. P261 Evitar a exposição aos fumos/nevoas/ vapores/aerosóis. P280 Usar luvas de proteção/roupa de proteção/protecção ocular/protecção facial. P305 + P351 + P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. P501 Descartar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais e nacionais. Para obter mais informações, consulte a Ficha de Dados de Segurança disponível em udm.swiss.

ARMAZENAMENTO: Armazene num local fresco, seco e bem ventilado. Manterna afastado da luz solar direta, do calor e de chamas abertas. Temperatura de armazenamento: < 30 °C. Elimine o produto após a sua data de validade expirar. **COMPOSIÇÃO:** 100 g contém 20 g etanol, 28 g de 1-propanol, 0,056 g compuşii de amoniu cuaternar, aditivi și apă.

RU (Русский)

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ: actisolve® alcohquats а предназначен к применению средство для дезинфекции поверхностей, со средним содержанием спирта, дополненное четвертичными соединениями аммония, для спиртоустойчивых поверхностей неинвазивных медицинских изделий, таких как операционные столы, стоматологические кресла и медицинское оборудование. **ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ:** Продукт предназначен для использования стоматологами и медицинским персоналом, обладающими знаниями о дезинфекции медицинских изделий. Продукт нельзя использовать непосредственно на пациентах. **ДЕЙСТВИЯ:** Бактерицидный (EN 13727", EN 16615") 60 с; туберкулицид (EN 14348") 60 с; миkobактерицидный (EN 14348") 60 с; противогрибковый (EN 13624", EN 16615") 60 с; вирулицидный для вирусов с оболочкой (EN 14476") 15 с; вирулицидный (EN 14476") 60 с ^ Протестировано под низкой органической нагрузкой / * Протестировано под высокой органической нагрузкой **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:** Для вашей безопасности надевайте одноразовые перчатки и защитные очки. Смойте и протрите всю поверхность медицинского устройства. Дайте дезинфицирующему средству время для действия, соблюдая время контакта. Протрите медицинские изделия, которые соприкасаются с кожей, одноразовой салфеткой, смоченной водой, чтобы предотвратить накопление бицидов. Только для материалов, совместимых со спиртом. Перед первым использованием проверьте совместимость материалов на небольшом незаметном участке. Список совместимых и несовместимых материалов доступен на нашем сайте. Если вы не уверены в составе материала медицинского изделия, которое нужно дезинфицировать, обратитесь к производителю перед использованием. О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, следует сообщить производителю и компетентному органу немедленно. Где происходит использование? / Где происходит использование? **УЧИНКОВОЙ СПЕКТР:** Бактерицид (EN 13727", EN 16615") 60 с; туберкулосид (EN 14348") 60 с; тi kobактерисид (EN 14348") 60 с; противогрибковый (EN 13624", EN 16615") 60 с; вирулицидный для вирусов с оболочкой (EN 14476") 15 с; вирулицидный (EN 14476") 60 с. ^ Испробовано під низьким органічним навантаженням / * Испробовано під високим органічним навантаженням

ОГРАНИЧЕНИЯ: ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. Не предназначено для инвазивных медицинских изделий. Не смешивать с другими продуктами. Перед дезинфекцией убедитесь, что все видимые загрязнения удалены. Несоблюдение этих ограничений может снизить эффективность продукта, тем самым повышая риск инфицирования. **ОБРАЩЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ:** ОПАСНО H226 Воспламеняющаяся жидкость и пары. H318 Вызывает серьезные повреждения глаза. H336 Может вызывать сыпь/отек кожи. Обрисите медицинские принадлежности в стик с кожей, з едноразовою салфеткой, смоченной водой, чтобы предотвратить накопление бицидов. Только для материалов, совместимых со спиртом. Перед первым использованием проверьте совместимость материалов на небольшом незаметном участке. Список совместимых и несовместимых материалов доступен на нашем сайте. Если вы не уверены в составе материала медицинского изделия, которое нужно дезинфицировать, обратитесь к производителю перед использованием. О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, следует сообщить производителю и компетентному органу немедленно. Где происходит использование? / Где происходит использование? **УЧИНКОВОЙ СПЕКТР:** Бактерицид (EN 13727", EN 16615") 60 с; туберкулосид (EN 14348") 60 с; тi kobактерисид (EN 14348") 60 с; противогрибковый (EN 13624", EN 16615") 60 с; вирулицидный для вирусов с оболочкой (EN 14476") 15 с; вирулицидный (EN 14476") 60 с. ^ Испробовано під низьким органічним навантаженням / * Испробовано під високим органічним навантаженням

ОГРАНИЧЕНИЯ: ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. Не предназначено для инвазивных медицинских изделий. Не смешивать с другими продуктами. Перед дезинфекцией убедитесь, что все видимые загрязнения удалены. Несоблюдение этих ограничений может снизить эффективность продукта, тем самым повышая риск инфицирования. **ОБРАЩЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ:** ОПАСНО H226 Воспламеняющаяся жидкость и пары. H318 Вызывает серьезные повреждения глаза. H336 Может вызывать сыпь/отек кожи. Обрисите медицинские принадлежности в стик с кожей, з едноразовою салфеткой, смоченной водой, чтобы предотвратить накопление бицидов. Только для материалов, совместимых со спиртом. Перед первым использованием проверьте совместимость материалов на небольшом незаметном участке. Список совместимых и несовместимых материалов доступен на нашем сайте. Если вы не уверены в составе материала медицинского изделия, которое нужно дезинфицировать, обратитесь к производителю перед использованием. О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, следует сообщить производителю и компетентному органу немедленно. Где происходит использование? / Где происходит использование? **УЧИНКОВОЙ СПЕКТР:** Бактерицид (EN 13727", EN 16615") 60 с; туберкулосид (EN 14348") 60 с; тi kobактерисид (EN 14348") 60 с; противогрибковый (EN 13624", EN 16615") 60 с; вирулицидный для вирусов с оболочкой (EN 14476") 15 с; вирулицидный (EN 14476") 60 с. ^ Испробовано під низьким органічним навантаженням / * Испробовано під високим органічним навантаженням

RO (Română)

SCOP PROPUS: actisolve® alcohquats este un dezinfectant de suprafețe gata de utilizare, cu un conținut mediu de alcool, completat cu compuşii de amoniu cuaternari, pentru dezinfectarea suprafețelor rezistente la alcool ale dispozitivelor medicale neinvazive, cum ar fi mesele de operație, scaunele de tratament stomatologic și echipamentele medicale. **UTILIZATORI VIZAȚI:** Produsul este destinat utilizatorilor profesioniști din domeniul dentar sau sanitar, ce au competențe specifice în procesul de dezinfectare al dispozitivelor medicale. Produsul nu este destinat utilizării directe pe pacienți. **SPECTRU DE EFICIENȚĂ:** Bactericid (EN 13727", EN 16615") 60 sec; tuberculocid (EN 14348") 60 sec; micobactericid (EN 14348") 60 sec; levuricid (EN 13624", EN 16615") 60 sec; virucid împotriva virusurilor învelite (EN 14476") 15 sec; virucid (EN 14476") 60 sec. ^ Testat cu conținut organic scăzut / * Testat cu conținut organic ridicat **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:** Pentru protecția dumneavoastră, purtați mănuși de unică folosință și ochelari de protecție. Utilizați complet și ștergeți întreaga suprafață a dispozitivului medical. Lăsați dezinfectantul să acționeze și respectați timpul de contact. Ștergeți dispozitivele medicale care intră în contact cu pielea folosind o cârpă de unică folosință îmbibată cu apă pentru a preveni acumularea de biocide. De a se utiliza numai pe materiale compatibile cu alcoolul. Înainte de prima utilizare, verificați compatibilitatea materialelor pe o suprafață mică, puțin vizibilă. Pe site-ul nostru web există o listă cu materiale compatibile și incompatibile. Dacă nu sunteți siguri de compoziția materialului dispozitivului medical care urmează să fie dezinfectat, contactați producătorul înainte de utilizare. Orice incident grav care a avut loc în raport cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorităților competente din statul membru în care utilizatorul și/sau

SK (Slovenčina)

URČENÝ CÍL: actisolve® alcohquats je povrchový dezinfekčný prostriedok pripravený na použitie so stredným obsahom alkoholu, doplnený kvartérnymi amónnymi zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné ošetrovacími miestami. **URČENÍ:** Produkt je určený na použití s prostředím se středním obsahem alkoholu, doplněným kvartérnymi amónnými zlúčeninami, na dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok povrchov odolných voči alkoholu, ako sú operčné stoly, zubné oš

